



经济及社会理事会

Distr.: General
7 March 2006
Chinese
Original: Spanish

人口与发展委员会

第三十九届会议

2006年4月3日至7日

临时议程* 项目4

有关各国在人口问题上的经验的
一般性辩论：国际移徙与发展

2006年2月27日墨西哥常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上2005年11月30日至12月2日在墨西哥城举行的拉丁美洲和加勒比国际移徙与发展问题专家组会议的结论（见附件）。专家组会议的目的是审视移徙与发展的相互关系以及区域内移徙现象带来的挑战和机遇，从而从技术上协助国际社会关于移徙政策的讨论。

这次会议是在联合国人口与发展委员会以及拉丁美洲和加勒比经济委员会人口与发展特设委员会2006年届会筹备工作的框架内举行的。来自拉丁美洲和加勒比22个国家以及加拿大和美国的39名政府代表出席了会议。

请将专家组会议的结论作为人口与发展委员会第三十九届会议题为“国际移徙与发展”的特别专题的文件分发为荷。

墨西哥常驻代表

大使

恩里克·贝鲁加·菲略伊（签名）

* E/CN.9/2006/1。



2006年2月27日墨西哥常驻联合国代表给秘书长的信的附件

2005年11月30日至12月2日在墨西哥城举行的拉丁美洲和加勒比国际移徙与发展问题专家组会议的结论

墨西哥国家人口理事会、联合国人口基金、联合国经济和社会事务部人口司以及拉丁美洲和加勒比经济委员会拉丁美洲和加勒比人口中心于2005年11月30日至12月2日在墨西哥城举行了拉丁美洲和加勒比国际移徙与发展问题专家组会议。

这次会议是在联合国人口与发展委员会和拉美经委会人口与发展特设委员会2006年届会筹备工作的框架内举行的。上述两个委员会2006年届会将专门分析讨论国际移徙现象与发展的关系。

专家组会议的目的是审视移徙与发展的相互关系以及区域内移徙现象带来的挑战和机遇，从而从技术上协助国际社会关于移徙政策的讨论。

29人（8名墨西哥人、21名外国人）向会议发了言。来自拉丁美洲和加勒比22个国家以及加拿大和美国的39名政府代表¹出席了会议。出席会议的还有联合国人口基金国家办事处7名代表、国际移徙组织5名代表、联合国开发计划署墨西哥办事处3名代表、联合国人口司1名代表、拉丁美洲和加勒比经济委员会1名代表、拉丁美洲和加勒比人口中心1名代表、联合国儿童基金会墨西哥办事处1名代表、伊比利亚-美洲组织秘书处1名代表。会议对公众开放，另有217人列席会议。

本文件按工作方案六个专题小组的次序分下列题目阐述专家组会议的主要结论：国际移徙最近趋势和区域经济背景；国际移徙问题区域论坛；接收国在社会政治方面对拉丁美洲和加勒比国际移徙问题的看法；发展、汇款与移徙；经济一体化的次区域模式与国际移徙；国际移徙的社会层面。

会议首先由国际移徙委员会成员 Francisco Alba 作了主题发言，介绍了该委员会2005年10月提交联合国秘书长的报告。与会者确认该报告很有价值，有助于应对移徙现象造成的政策难题，有助于纵观全局，以此作为更加具体地反思世界每一区域的问题的出发点。

¹ 区域内派政府代表出席会议的国家计有：安提瓜和巴布达、玻利维亚、巴西、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、海地、洪都拉斯、牙买加、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、多米尼加共和国、乌拉圭和委内瑞拉。与会政府代表、国际组织代表和发言者名单以及活动日程见墨西哥国家人口理事会网站：www.conapo.gob.mx。

专题小组一. 国际移徙最近趋势和区域经济背景

1. 各国经济社会差异与日俱增，造成世界上移徙不断增加。根据联合国人口司的资料，目前共有 1.91 亿国际移徙者，其中 60% 居住在发达国家，其余的移徙者居住在发展中国家。
2. 国际移徙现象在拉丁美洲和加勒比历来存在。区域内大多数国家都曾经接收过海外移民，而数十年后的今天都成了移徙者来源国。据拉丁美洲和加勒比人口中心的估计，区域各国的国际移徙者人数达约 2 500 万人，其中约 1 800 万人居住在美国，400 万人居住在拉丁美洲和加勒比各国，其余 300 万人居住在其他区域。
3. 区域内的移徙潮流随各国经济政治情况而波动，时缓时急，但始终不断。在很多情况下，国际移徙是国内移徙潮膨胀所致，最终跨越国界。
4. 移徙人数约占区域人口的 4%。移徙人数最多的国家是墨西哥，有 1 000 多万移徙者。其次是哥伦比亚和加勒比共同体各国。哥伦比亚和加勒比共同体国家各有 100 多万人移徙外国。拉丁美洲其余九个国家各有 50 多万人移徙国外。这些数字说明拉丁美洲和加勒比居住国外的人很多。
5. 相对而言，移徙对来源国人口已经产生影响，但对各国的影响不一。在拉丁美洲各国，移徙国外的人数与本国居民人数的比例多至萨尔瓦多的 14.5%，少至巴西的 0.4%，而在很多加勒比国家，这个比例超过 20%。对加勒比国家来说，国际移徙影响到人口结构，造成人力资源丧失，后果极其严重。
6. 移徙现象近年来愈演愈烈。区域内近半数移徙者是在 1990-2000 年期间离开本国的。全球化、经济一体化、各国日益相互依赖等现象都助长移徙。此外，拉丁美洲和加勒比各国采用的经济发展模式在推动经济和就业增长方面未收到预期的效果，而且区域经济极不平衡，人口大幅度增加时期遗留下来的人口压力很大，所有这些都加剧了移徙的压力。
7. 许多发达国家劳工市场对移徙劳工有需求，再加上人口老化进程在加速，这也就成了吸引外来人口的推动力。大家承认，从结构上来说，这些国家对移徙劳工的需求将继续推动移徙潮流，但这些国家却往往没有在拟订移徙政策时反映这一点。
8. 同时，鉴于区域内许多国家的国际移徙已经规模宏大，广泛的社会网络也得到巩固，有助于推动、便利、增加移徙人潮。
9. 因此，向其他区域的国际移徙不断增加，自 1990 年以来尤其显著。拉丁美洲和加勒比移民西班牙和美国的人数最多，这与上述趋势相符。在美国，拉丁美洲和加勒比移民占外国出生人口的一半以上，其社会经济特征多种多样，原籍、族裔、移徙地位、地域分布、组织程度等都各不相同。

10. 移徙者前往的地点也已增多，且更加多样。移徙西班牙的人数不断增加，目前西班牙有约 100 万名移徙者，其中大多数来自南美；加拿大现有 60 万拉丁美洲和加勒比移徙者；欧洲其他国家、日本、澳大利亚和以色列也有许多拉丁美洲和加勒比移徙者。

11. 鉴于拉丁美洲和加勒比移徙者前往的地点不断增多，有必要建立次区域、区域、区域间对话机制，以便就适当处理移徙问题达成共识。此外，国家管理移徙程序的政策也需要顾及区域、区域间及全球层面。

12. 拉丁美洲和加勒比多数移徙者在接收国劳工市场从事低价值工种的工作，就业不稳定，收入微薄，专业资格要求低。

13. 拉丁美洲和加勒比国际移徙的一个特征是越来越多的妇女投入移徙潮流。在最近移徙美国、加拿大和欧洲以及区域内流动的一些潮流中，妇女成了多数。移徙女性化与接收国的劳工需求特点、与社会纽带的加强、与家庭团聚进程等密切相关，因此在分析移徙进程时必须考虑到社会性别观点。

14. 非正常移徙现象十分普遍，而且不断增加，非法贩运移徙者的有组织团伙四处活动，仇外暴力事件频频发生，许多移徙者在目的地国社会地位岌岌可危，所有这些都表明移徙面临各种有害情形，表明处理这些问题的现有政策无效。

15. 为了迎接国际移徙给区域各国带来的挑战和机会，一项不可或缺的工作是增进人们对这一现象的了解和认识。需要推动更多的双多边研究，改进和规划信息来源，补充人口普查，根据标准方法模式设立可靠、持续的经验信息数据库。

专题小组二. 国际移徙问题区域论坛

16. 与会者一致认为，必须推动主动行动，增进参与，促进各国对话与合作，拟订和实施有关措施，减少移徙的负面后果，发挥移徙产生惠益的潜力。

17. 按照 1994 年国际人口与发展会议的建议开始的区域协商进程为对话、协调与合作营造了有益的空间，有助于从区域角度重点探讨国际移徙问题。区域移徙会议（人民进程）和南美移徙会议就是这方面的范例，可在世界其他区域推广。

18. 为了使这两次会议的成果更有成效，应重视这些对话和合作进程所面临的一些挑战：

(a) 推动拟订政策，采取行动，更有效地应对移徙现象，尽可能减轻移徙带来的不良后果，例如侵犯人权、贩卖人口、非法贩运移徙者、人力资本流失、无证移徙等；

(b) 避免因日益注重国际上安全与移徙的关系而不适当地对待移徙流动。由于恐怖主义造成了不安全环境，国际移徙问题便被纳入了加强国家边界管制与安全的计划。这样做的危险是，各国在处理移徙问题时，可能会将移徙者视为潜在

的威胁，推行有效对付移徙的战略，优先关闭边界，重点限制移徙流动，因而可能会侵害移徙者权利，使移徙者更易受伤害；

(c) 推动民间社会组织和移徙者本身更多参与这些论坛的讨论。

19. 与会者强调，加勒比各国必须建立对话与协作机制，处理移徙问题，因为考虑到所涉移徙规模极大，人力资本流失极为严重，这个问题对发展影响重大。

专题小组三. 接收国在社会政治方面对拉丁美洲和加勒比国际移徙问题的看法

20. 与会者承认，多数接收国采取限制移徙的立场，而这种立场不符合其劳工市场对劳工的需求。结果，无证移徙剧增，导致各国国内以及国家间关系日趋紧张。因此，必须制定战略，进一步开放合法移徙渠道。

21. 与会者指出，为了有效管理有秩序、合法的国际移徙，来源国、中转国和目的地国必须进行合作。鉴于移徙现象具有跨国性质，注重控制移徙的单方面政策是行不通的，必须本着共享惠益、分担责任的精神，由所有相关国家参与处理移徙问题。

22. 与会者强调，无论移徙者的移徙地位为何，他们的人权和劳工权利均须得到保护。这些权利是各项国际人权公约规定的。2005年在阿根廷马德普拉塔举行的第四次美洲首脑会议又重申了这些权利。

23. 与会者注意到，仇外趋势可能影响到接收国社会移徙和融合政策的拟订或实施工作。大家强调，各国政府必须采取主动行动，消除一切形式的歧视，提倡承认移徙者对接收国经济、文化和社会带来的贡献。

24. 许多接收国在公共和政治领域的不满情绪不断增加，各国制止无证移徙的行动不力，结果在社会上形成敌视移徙者的气氛。

25. 就从拉丁美洲和加勒比移徙欧洲地中海国家的特定情况而言，一些历史和文化因素便利移徙者前往这些国家，融入当地社会。反映这种情况的例子是：拉丁美洲移徙者得到某种优待，有关国家签署了双边协定，拉丁美洲移徙者入籍比例较高。尽管如此，由于与移徙地位有关的问题重重，同时劳工、社会和经济隔离现象持续存在，拉丁美洲和加勒比移徙者适当融入欧洲接收国社会的阻力仍然很大。

26. 加拿大处理移徙问题的经验属于范例。在加拿大，移民是建国计划的中心组成部分，多文化的丰富内涵得到承认，在此框架内，关于社会凝聚和移徙者融入社会的政策受到特别重视。

27. 与会者确认必须推动研究分析移徙者在拉丁美洲和加勒比区域各国融入当地社会的经验，以此帮助加强有关政策和方案，推进适当的社会融合进程，保证人权得到充分尊重。

专题小组四. 发展、汇款与移徙

28. 移徙的一个十分突出的作用是汇款，这是移徙来源国外汇收入的一个重要来源。2004年，区域各国收到400多亿美元的汇款。

29. 与会者指出，汇款使收取汇款的家庭增加收入，帮助提高生活水平。大家还承认，对许多国家来说，来自全球各地的大量汇款是外汇的重要来源。然而，从宏观经济角度来看，汇款会产生不良的影响，导致本国货币升值，从而减少出口。此外，汇款还带来通货膨胀，形成依赖性，造成社会不均。因此，必须采取适当经济政策，减轻汇款的负面影响。

30. 有证据表明，汇款有助于减轻贫穷，但与会者强调，不应以汇款来取代解决这一严重社会问题的战略。要解决这个问题，需要作出结构调整，促进持续生产性增长，振兴民众的经济和社会活力。

31. 各位专家强调，汇款不能解决区域和国家发展问题。就本质而言，要应对发展问题，需要国家更加广泛地参与，同时也需要增加私人投资。同样，这种通过汇款的资金转移也不能取代通过官方发展援助提供的资金。

32. 与会者强调，移徙者给家庭的汇款以及这些资源的使用和最终去向属于私人生活范围，政府不宜对此作出不当的规定。

33. 与会者认为必须降低汇款费用，便利汇款，让汇款人和收款人能有更多机会利用银行和金融机构，从而保证汇款的安全，使这些资源能得到最大限度的利用，在来源国贫穷的边远地区尤其需要这样做。

34. 与会者强调需优先重视用于兴办小企业和小额投资的汇款，有系统地评价投资计划，找出成功的经验，促进技术援助，提供获取信贷和资金的机会。与会者还建议确保收款人能了解在利用汇款方面的现有可供选择的方式。

35. 在这方面，各位专家赞赏地注意到，2004年美洲特别首脑会议期间各国国家元首和政府首脑签署的《新莱昂宣言》承诺采取具体行动，至迟在2008年将区域内平均汇款费用至少减半。

36. 与会者承认，有组织的国际移徙者可以成为区域发展和地方发展的新战略伙伴，区域内一些国家移徙者俱乐部和协会的投资活动就表明了这一点（哥伦比亚、萨尔瓦多和墨西哥有值得注意的经验）。然而，为了使这些举措取得成功，需要制定公共政策，承诺实现这些目标，需要来源社区和移徙者组织促进持续行动，组织起来，培养能力，推动实现有关目标。

37. 应更广泛、更深入地分析移徙者返回的影响，拟订具体政策，尽可能利用移徙者的技能、经验和积蓄来促进发展，为移徙者本人、其家庭和区域造福。

专题小组五. 经济一体化的次区域模式与国际移徙

38. 研究表明, 拉丁美洲和加勒比经济一体化次区域模式的推行带来深刻的经济结构调整, 但在许多情况下并没有创造更多就业机会, 未能提高工资, 也没有减少不公平现象。本来人们对贸易自由化寄予希望, 期待这一进程作为参与各国经济力量汇聚的机制将能减轻移徙的压力, 但这一期望尚未得到实现。

39. 与会者一致认为必须将劳工流动问题纳入次区域经济一体化进程, 因为这一进程会推动并引发新形式的流动。

40. 与会者指出, 自 1991 年《亚松森条约》签署以来, 南方共同市场从战略上重视其成员国的社会和劳工一体化进程, 允许人员自由流动, 允许移徙者自由定居。南方共同市场取得的进展虽然还很初步, 尚待成熟, 但可利用其经验调节经济一体化进程与劳工流动的矛盾。

专题小组六. 国际移徙的社会层面

41. 专业人才的移徙对来源国来说是一严峻挑战, 对加勒比各国和某些中美洲国家来说尤其如此。这些国家人力资本严重流失, 50%至 70%以上的专业人才移徙国外, 因而妨碍了发展。因此, 区域各国应拟订政策, 吸引受过教育的人回国, 并设法留住人才。迄今已采取的主动行动, 例如科学家支助、联络和返国方案, 成果十分有限, 因此需要采取新战略, 允许利用侨居国外的技术、专业和科学人才的潜在惠益。

42. 与会者强调, 拉丁美洲和加勒比移徙国外的相当多的专业人员在接收国的劳工市场仅从事资格要求较低的工作, 这意味着他们的才能无论在原籍国还是在目的地国都没有得到利用。

43. 国际移徙对移徙者及其家属在原籍国的生活条件会产生影响。在这方面, 与会者注意到, 就保健这一特定领域而言, 某些资料表明父母的移徙经验可能有助于降低婴儿死亡率。与会者认为需要进一步研究移徙与保健的关系, 重点预测移徙现象可能对公共保健形成的挑战, 例如危险行为改变和家庭社会网络瓦解等。

44. 与会者认为, 来源国和接收国需要更多对话, 需要统筹安排关照移徙者及其家属健康的方案和服务。大家强调必须采取措施, 改善移徙者的性健康和生殖健康, 尤其是采取行动防治艾滋病毒/艾滋病和照顾患者。

45. 与会者强调需要将性别观点纳入移徙政策的拟订工作和移徙与发展问题的讨论。大家注意到, 移徙经历可能会对移徙妇女的社会状况产生有利的影响, 推动原居地的社会变革与发展。同时, 妇女移徙, 尤其是非正常移徙, 无论在移徙途中还是在目的地, 都会遇到各种危险, 易于受到伤害。家人分居、国外生育等会带来社会代价和感情代价。

46. 与会者认为，2005年10月14日和15日在萨拉曼卡举行的第十五次伊比利亚-美洲国家元首和政府首脑会议的宣言十分重要。区域各国在该宣言中承诺协调共同政策，引导移徙流动，井然有序地处理这个问题，推广发展经验，将移民及其家属同原居地促进发展的努力联系在一起，由各来源国、接收国和中转国拟订共同政策，协助和便利劳工移徙临时安排，通过宣传、培训和储蓄，适当鼓励移徙者在较佳的条件下回国，同时在法治框架内倡导多样性的价值观和对人的尊严的尊重，以此作为移徙者等其他人员待遇的基本要素。

47. 与会者指出必须就这次拉丁美洲和加勒比国际移徙与发展问题专家组会议的讨论采取后续行动，推动区域各国政府、学术界、民间社会组织 and 国际组织的公开对话，以期对移徙进程带来的挑战和机会达成共识。目标是建立公正、合法的移徙制度，既尊重移徙者的人权，又有助于个人和国家的发展。
